



Муниципальное казенное учреждение культуры
«Централизованная библиотечная система»
Канавинского района
Центральная районная библиотека
им. Ф.М. Достоевского
Информационно-библиографический отдел

12+

Триумф Горького

115 лет пьесе "На дне"

информационный стенд

Нижний Новгород, 2017 г.

Уважаемые читатели!



В 2018 году мы будем отмечать 150-летний юбилей одного из самых знаменитых русских писателей, нашего земляка - Алексея Максимовича Пешкова - [Максима Горького](#).

К такому знаменательному событию надо готовиться заранее. И в этом году есть замечательный повод вспомнить творчество гениального писателя.

В 2017-ом исполняется 115 лет его всемирно известной пьесе «На дне». Мы расскажем вам об истории создания, постановках и экранизациях «картин из жизни босяков» (изначально драма имела такой подзаголовок).

Сам текст пьесы, а также книги, посвящённые сценической судьбе «На дне», вы можете взять в наших библиотеках:

1. Горький М. На дне : анализ текста, основное содержание, сочинения / авт.-сост. А.В. Леденев. - 5-е изд., стер. - Москва : Дрофа, 2003. - 128 с.
2. Блохина В.Н. М. Горький в родном городе / Блохина Вера Николаевна, Либединская Лидия Борисовна. - Горький : Волго-Вятское кн. изд-во, 1976. - 192 с.
3. Кузьмичев И.К. "На дне" М. Горького : судьба пьесы в жизни, на сцене и в критике. - Горький : Волго-Вятское кн. изд-во, 1981. - 223 с.
4. М. Горький, его рассказы и пьесы // Овчаренко А.И. От Горького до Шукшина. - Москва : Советская Россия, 1984. - С. 19-46.
5. Минская Е. Живой Горький. В театре драмы состоялась премьера спектакля "На дне" по пьесе Максима Горького // Столица Нижний. - 2017. - № 2. - С. 86-87.

История создания

Лев Николаевич Толстой записал в своем дневнике 11 мая 1901 года, что Горький показал босяков во весь рост, любя их, и заразил нас этой любовью. Рассказами Горького «Емельян Пиляй», «Челкаш», «Проходимец», «Бывшие люди», «Мальва» и другими, где была изображена жизнь босяков, в те годы зачитывалась вся Россия. Но даже этот огромный успех померк перед той, поистине мировой славой, которую принесла Алексею Максимовичу пьеса «На дне».

В 1900 году Горький был в Ялте. Там он познакомился с артистами молодого тогда Московского Художественного театра. Труппа приезжала к больному Антону Павловичу Чехову, чтобы показать ему спектакль «Чайка». Прошло несколько месяцев, и Алексей Максимович принес в Художественный театр пьесу «Мещане». Передавая её, он сказал, лукаво улыбаясь, что в задумке у него есть еще одна, более важная, более нужная пьеса. Это и была пьеса о босяках.

Поначалу называлась она «Без солнца», потом «Ночлежка», «На дне жизни» и, наконец, «На дне». Так посоветовал назвать пьесу Владимир Иванович Немирович-Данченко.

Интересно, что всех основных персонажей Горький писал, что называется, «с натуры». Например, в одном из писем он просит нижегородского фотографа Дмитриева сделать снимок бывшего актера, ныне босяка: «...Увековечьте, мне эта фигура очень нужна... Затем, не найдете ли среди золотой роты чью-нибудь физию побойчее — нужна рожа озорника для грима в моей новой пьесе...».

Когда во МХТ начались репетиции, писатель Гиляровский, хорошо знавший жизнь босяков, устроил для актеров «поход» на московское «дно» для наиболее полного погружения в роль. Играть должны были лучшие: Москвин (Лука), Станиславский (Сатин), Качалов (Барон), Книппер (Настя).

Спектакль подвергся цензурной правке, но всё же был разрешен к показу. Наконец пришёл долгожданный день премьеры. Газеты самыми восторженными словами откликнулись на спектакль.

«Вчерашний спектакль в Художественном театре может быть назван триумфом Максима Горького как драматурга. Автор пьесы, шедшей в первый раз, весь вечер был предметом восторженных оваций». Второе представление пьесы «На дне» сопровождалось таким же успехом.

После премьеры текст пьесы раскупался тысячами экземпляров. Только в Нижнем Новгороде продавали за день больше ста книг. А в Москве мальчишки-книгоноши распродавали за день двести пятьдесят — триста экземпляров.

За успехом в России последовало мировое признание.



Зарубежные постановки

О триумфальной премьере «На дне» в Московском Художественном театре в декабре 1902 года сразу же стало известно за границей. Берлинский Малый театр прислал в Москву телеграмму: «Шлём сердечные поздравления с успехом новой драмы Горького. Скоро последуем вашему примеру».

Прослышав об успехе московской постановки, молодая немецкая труппа немедленно принялась за создание собственного спектакля. Переводчик А. Штольц дал ему название «Ночлежка». Горький с сочувствием отнесся к затее молодых артистов, снабдил их фотографиями, на которых были изображены русские бродяги, босяки. И уже через месяц после московского спектакля в конце января 1903 года состоялась премьера «Ночлежки». После постановки Художественного театра - это, пожалуй, самый знаменитый спектакль, составивший важнейшую веху в истории немецкой сцены и оказавший заметное влияние на театральную судьбу горьковской пьесы в ряде других стран. Спектакль «Ночлежка» был показан немецкому зрителю и превзошел все ожидания постановщика и исполнителя. Успех был такой значительный, что рецензент литературной газеты «Der Tag» заметил, что Горький «оставил за собою Метерлинка и Гауптмана». В той интерпретации, какую пьесе дали в Берлинском Малом театре, многое на сцене, в том числе и жалкие лохмотья нищеты, как бы смягчилось, облагородилось, обрело обобщенный смысл.

Опыты по «пересадке» пьесы «На дне» на инородную почву предпринимаются в Америке (постановка Лео Булгакова в Нью-Йорке, в 1931 году), в Пражском городском театре (Ян Бор, 1931), во Франции.

После Второй мировой войны интерес к пьесе не уменьшился. Её ставят в римском театре «Атенео», в падуйском театре «Рунданте», во Франции, в парижском театре «Эвр», в Бухаресте, Варшаве, Кракове и других городах мира. Сохранились и два основных подхода к пьесе - реалистический и условно-символический.

В наше время «На дне» с завидной регулярностью ставится на многих зарубежных сценах.

Особым интересом пьеса «На дне» пользуется у японских театральных режиссеров, наряду с прошлыми постановками в 1924 и 1925 годах, токийский театр «Тоуэн» создал две современные версии горьковской пьесы (1998 и 2004 гг.).

В 2012 году «На дне» поставил Центр исполнительских искусств Университета Пуне в Индии.

Критика

Первым и, пожалуй, самым пристрастным критиком пьесы «На дне» оказался сам Максим Горький. Характеризуя блистательный успех пьесы в Художественном театре, он писал: *«Тем не менее - ни публика, ни рецензента - пьесу не раскусили. Хвалить - хвалят, а понимать не хотят»*. По основному замыслу автора Лука, например, должен был явиться отрицательным типом. В противовес ему предполагалось дать тип положительный - Сатина, истинного героя пьесы. В действительности вышло всё наоборот. Конечно, дело не в «промахах» Горького, а в сложности образа Луки и всей пьесы в целом. Тем не менее, влияние пьесы «На дне» на русскую и даже зарубежную литературу огромно, а новые интерпретации пьесы создаются до сих пор.

Иннокентий Анненский, русский поэт, переводчик:

«...Горький уже не Достоевский, для которого алмаз был бог, а человек мог быть случайным и скудельным сосудом божества; у Горького, по крайней мере для вида, - всё для человека и всё в человеке. И если для Достоевского девизом было - смирись и дай говорить богу, то для Горького он звучит гордым: борись, и ты одолеешь мертвую стихию, если умеешь желать...»

Генрих Манн, немецкий писатель:

«Уж очень сильна должна была быть эта пьеса, чтобы выразить то, чего от неё потребовали, чтобы возобновиться и воскреснуть в эпоху, когда всё перевернулось вверх дном! Нужно было совершенно исключительное социальное провидение, какое мы очень редко встречаем в литературе. Но Горький, драматург, оказался этим провидцем. Он уловил в тумане будущего его лицо и указал на его истоки».

Леонид Андреев, русский писатель:

«Берёт Горький всех тех же своих босяков и бывших людей, но есть нечто совершенно новое в сильно изменившемся... взгляде автора. Из романтика... он словно превратился в философа, настойчиво и мучительно ищущего смысла бытия. Он нагромоздил гору жесточайших страданий, бросил в одну кучу десятки разнохарактерных лиц - и всё объединил жгучим стремлением к правде и справедливости. И я не знаю, хотел ли он того, или уж это случилось так, но драма его лежит на широчайших социальных основах».

Отечественные экранизации

История экранизаций пьесы «На дне» не менее блистательна, чем её сценические воплощения. В Советском Союзе первый раз драму Горького перенесли на экран в 1952 году. Это был фильм-спектакль МХАТ им. М. Горького режиссёров Андрея Фролова, Василия Орлова, Иосифа Раевского. Интерпретацию образов Горького в их версии можно считать классической, но «На дне» настолько многогранное произведение, что у многих режиссёров появлялись свои версии трактовок.

В 1972 году на экраны вышла телеверсия спектакля в постановке знаменитого театра «Современник». Режиссёру Галине Волчек удалось собрать поистине «звёздный» состав.

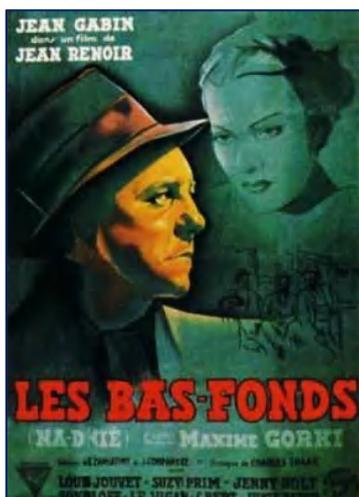
Артисты «Современника» стремятся создавать на сцене не типы, а образы людей, тонко чувствующих, мыслящих и легко ранимых. Барон в исполнении А. Мягкова меньше всего похож на традиционного сутенёра. В его отношении к Насте проступает скрытая человеческая теплота. Бубнов (П. Щербаков) прячет под цинизмом тоже что-то, в сущности, очень доброе, а Васька Пепел (О. Даль) по-настоящему совестится обижать Барона, хотя, быть может, тот и заслужил это. Лука Игоря Кваши не играет в доброту, он действительно добр если не по натуре, то по глубочайшему убеждению. Сатин (Е. Евстигнеев) далеко уйдёт в скептицизме, но и он в нужную минуту перебежит сам себя...и заново откроет для себя, что не жалеть, а уважать человека надо.



Сатин (Е. Евстигнеев) и Барон (А. Мягков)

Зарубежные экранизации

Первая зарубежная экранизация «На дне» относится к 1910 году, её осуществили венгерские кинематографисты. В дальнейшем горьковская пьеса ещё не раз привлекала заграничных режиссёров. Мы представляем вам две самых знаменитых киноверсии «На дне».



В 1936 году французский кинорежиссёр **Жан Ренуар**, принадлежавший к революционной организации «Киносвобода», решил поставить по пьесе «На дне» (фр. «Les bas-fonds») боевой, революционный фильм. Давая согласие на кинематографическую переработку пьесы, Горький весьма скептически отнёсся к её пригодности для этой цели. В интервью он сказал: *«В этой пьесе, по существу, ничего не происходит; она рисует среду и только. Кино ломает зубы себе на этом»*. Авторами сценария выступили русские эмигранты - писатель Евгений Замятин и сценарист Яков Компанец. В экранизации сохранилось большинство героев горьковской пьесы, но действие было перенесено в одно из предместий Парижа. В кинофильм вводятся также действующие лица, которых нет в пьесе. Тут и рабочие, и разорившиеся крестьяне, и бывшие торговцы. Роль Пепла исполнял Жан Габен. Образ полон высокой патетики. В отличие от концовки пьесы, финал картины оптимистичен: Пепел и Наташа (Жюни Астор) покидают ночлежку в надежде на светлое будущее.

Знаменитый японский режиссёр **Акира Куросава** в 1957 году создал свою версию горьковской пьесы - «Дондзоко» (яп. «самое дно»). Главное отличие - действие перенесено в Японию эпохи Эдо. В остальном фильм почти везде дословно верен тексту первоисточника. Наиболее принципиальным новшеством постановки является следующая режиссёрская трактовка: Куросава поставил фильм не в трагической, а в гораздо более иронической интонации, придав социальной драме сатирический оттенок.



Жизнь, ставшая дном

В Нижнем Новгороде пьесу Горького ставили пять раз. В советское время наиболее примечательной стала постановка 1968 года (реж. Б. Воронов) Горьковского академического театра драмы. В свое время она даже вызвала полемику в театральных кругах и на страницах печати. А в 2001 году Премию Нижнего Новгорода получил трагикомический мюзикл «На дне», поставленный в театре «Комедия» режиссером В. Беляковичем. Новой трактовкой пьесы стала постановка Валерия Саркисова в Нижегородском театре драмы, премьера которой состоялась 6 января 2017 года. Мы предлагаем вам прочитать выдержки из рецензии на этот спектакль [«Жизнь, ставшая дном»](#), опубликованной в газете «Патриоты Нижнего»:

« ... Валерий Саркисов наполнил новой жизнью, казалось бы, выученную наизусть пьесу, персонажи которой словно проявились во всей выпуклости и яркости. Второстепенных героев нет, все равноценны, и каждый проживает свою маргинальную часть жизни, наполняя её чем получается. Кто – трудом, кто – болезнью, кто – тиранией, кто – любовью. Лука (Анатолий Фирстов) в этой компании появляется, словно ключник Пётр перед воротами рая, выдающий рецепты счастливой жизни: тебе — в лечебницу, лечиться от запоев, а тебе — в Сибирь, строить новую жизнь с любимой; а тебе, милая, помирать, там и отдохнёшь».



Василиса и Настя. «На дне», реж. В. Саркисов, 2017 г.